

« Folklore et langue en Louisiane »

J.-M. Carrière

Revue d'histoire de l'Amérique française, vol. 1, n° 3, 1947, p. 469.

Pour citer ce document, utiliser l'information suivante :

URI: <http://id.erudit.org/iderudit/801406ar>

DOI: 10.7202/801406ar

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : info@erudit.org

FOLKLORE ET LANGUE EN LOUISIANE

- « Ballades, Blues et Chants de la Louisiane, » *Poésie* 46, No. 33 (1946), pp. 14-22. Pp. 14-17: Negro French and « Cajun » folk songs.
- BERRY, CÉCILIA R., *Folk Songs of Old Vincennes*. Chicago, H.T. Fitzsimmons Co., 1946. Pp. 95.
Thirty-eight French songs from Vincennes, Indiana. French texts collected by Anna C. O'Flynn, English versions by Frederic Burget and Libushka Bartusek. Introduction and notes by Joseph Médard Carrière. Melodies collected and harmonized by Cecilia Ray Berry.
- CARRIÈRE, JOSEPH M., « Canadian and Louisiana Folklore, » *Encyclopedia of Literature*, edited by Joseph T. Shipley (New York, Philosophical Library, 1946), I, 134-138.
- CARRIÈRE, JOSEPH M., « The Present State of French Folklore Studies in North America, » *Southern Folklore Quarterly*, X (1946), 219-226.
- CLAUDEL, CALVIN, « Four Tales from the Folklore of Louisiana », *Southern Folklore Quarterly*, IX (1945), 191-208.
- DE LAVIGNE, JEANNE, *Ghost Stories of Old New Orleans*. New York, Rinehart & Co., 1946. Pp. 374.
- GILSON, PAUL., « Dansé Calinda, Boum, Boum ! » *Poésie* 46, No.33 (1946), pp.7-13. A popular article on Negro French folklore of Louisiana, based mainly on *Gumbo Ya-Ya: a Collection of Louisiana Folk Tales* (Boston, 1945). Cf. *RR*, XXXVII (1946), 122.
- MILLER, WILLIAM M., « La Guignolée » in Southeast Missouri, » *French Folklore Bulletin*, IV (1946), 61-64.
A study of the French-Canadian New Year's Eve carol surviving in southern Illinois and southeast Missouri. Text and melody of the carol are reproduced.
- SAUCIER, CORINNE LELIA, « Little John and the Devil », *French Folklore Bulletin*, IV (1946), 91-95.
A Louisiana-French folktale from Avoyelles Parish, with English translation by Calvin Claudel.
- BALDENSBERGER, FERNAND, « Rivarol à l'épreuve: vicissitudes récentes du français aux États-Unis, » *Neophilologus*, XXX (1946), 49-52.
- CARRIÈRE, JOSEPH M., [Review of James F. Broussard, *Louisiana Creole Dialect* (Baton Rouge, Louisiana State University Press, 1942)], *RR*, XXXVII (1946), 91-94.
- LOCKE, WILLIAM N., « Notes on the Vocabulary of the French-Canadian Dialect spoken in Brunswick, Maine, » *FR*, XIX (1946), 416-422.

J.-M. Carrière

(Extrait de: *The Romanic Review*, April 1947—Anglo-French and Franco-American Studies—a current bibliography, p. 112).